

### 1. Produktcharakteristik

Es handelt sich um einen Außenfenster-Rollladen mit sichtbarem Abdeckkasten des Rollladen-Panzers. Er ist für den Außenbereich bestimmt, ist jedoch auch im Innenbereich einsetzbar. Der Rollladen erfüllt die Anforderungen an den Sonnenschutz, erhöht die Geräusch- und Wärmeisolation sowie die Gebäudesicherheit.

### 2. Einsatz

Der Außenfenster-Rollladen eignet sich zum Einsatz in bestehenden Gebäuden, aber auch in Neubauten mit abgeschlossener Oberflächenbehandlung. Er ist für den Einbau mit sichtbarem Abdeckkasten und Führungsschienen bestimmt. Der Rollladen ist für alle Arten von Wohn-, Zivil- und Bürogebäuden geeignet.

### 3. Produktbeschreibung

Der Rollladen besteht aus einem Abdeckkasten mit Aufwickelmechanismus des Rollladen-Panzers, Führungsschienen mit Dichtungsbürsten, einem Rollladenpanzer, Endleiste des Panzers mit Dichtungsprofil aus Gummi und Seitenarretierung sowie bei der mechanischen Bedienung mit Wickler für Gurt oder Schnur. Der Rollladen-Kasten setzt sich aus 2-teiligen Walzprofilen oder 3-teiligen Strangpressprofilen mit Seitenabdeckungen zusammen, die mit einem Bolzen in die Führungsschienen eingeschoben werden. Der Rollladen-Panzer ist am Aufwickelmechanismus mittels Befestigungsfedern oder Scharniergliedern befestigt. Der Aufwickelmechanismus besteht je nach Bedienungsart aus einer Welle mit Rollen oder mit Rohrmotor (Bedienung mechanisch / mit Motor).

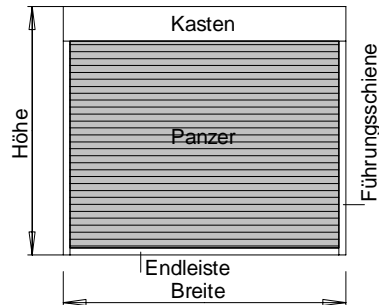
#### 3.1 Materialzusammensetzung des Produkts:

- Lamelle – Aluminium-Blech mit PUR-Kern oder PVC
- Abdeckkasten – Walz- oder Strangpress-Aluminium, Blendkappen aus Gussaluminium
- Führungsschienen – Strangpress-Aluminium, synthetische Bürsten
- Endleiste – Strangpress-Aluminium mit Dichtungsprofil aus Gummi und Kunststoff-Seitenarretierung
- Einhängefedern – Schutzschicht gegen Zerkratzen der Lamellen
- Welle – Stahl verzinkt
- Rollen – aus Kunststoff
- Gurt – Polypropylen
- Schnur - Polypropylen
- Wickler – Kunststoff

#### 3.2 Oberflächenbehandlung:

- Lamellen – aus fortlaufend lackierten Spulen oder mit nachträglicher Spritzlackierung, farbigem Kunststoff
- Abdeckkasten – gewalzt – Spritzlackierung in Farbe, stranggepresst – Spritzlackierung in Farbe, Folie in Holzdekor
- Führungsschienen und Endlamelle – Spritzlackierung, Folie mit Holzdekor

### 3.3. Formschema für Rollladen und Komponenten

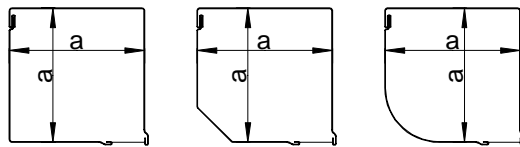


#### 3.3.1 Abdeckkasten

##### 3.3.1.1 Gewalzt

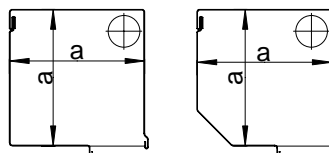
- Größe „a“ in mm: 125, 137, 150, 165, 180, 205
- Größe 250 nur in der Ausführung 90°

90°                      45° Standard                      abgerundet



- Größe „a“ in mm: 137, 150, 165, 180, 205 mit integriertem Insektenschutzgitter

90°                      45° Standard

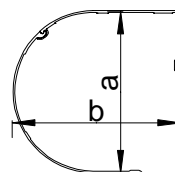


##### 3.3.1.2 Stranggepresst

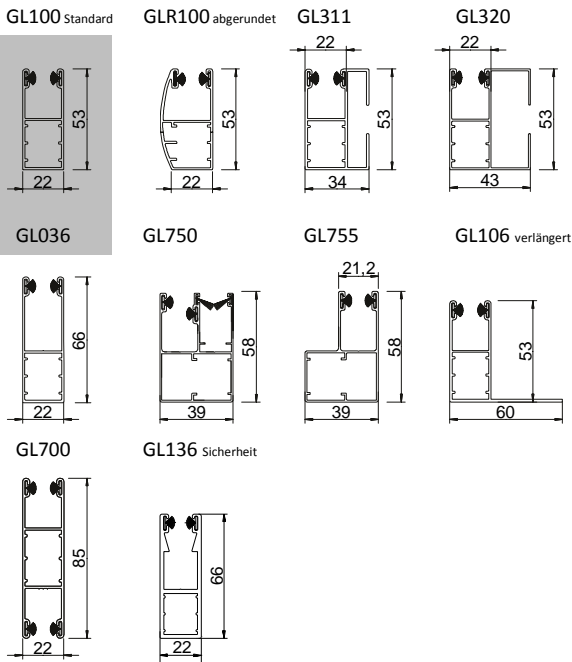
- in den Größen 137, 150, 165, 180, 205 mit Abmessungen „a x b“ in mm lt. Tabelle:

Größe	137	150	165	180	205
a	142	155	170	185	212
b	147	160	175	190	217

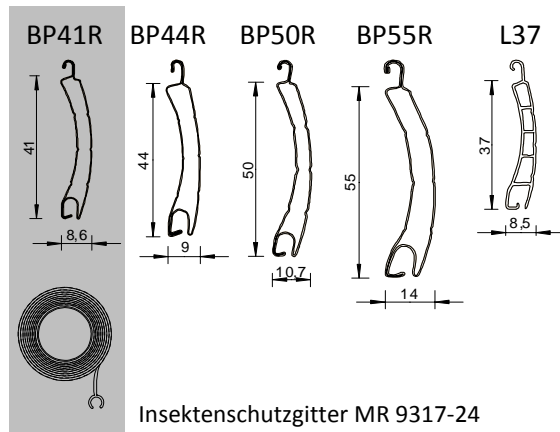
Rund



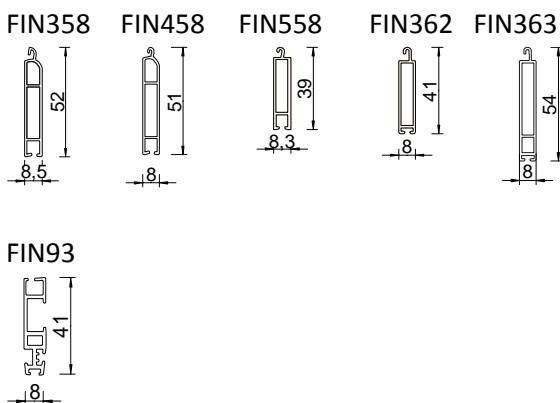
### 3.3.2 Führungsschienen



### 3.3.3. Lamellen für Rollladen-Panzer und Insektenschutzgitter



### 3.3.4 Endleiste



### 3.3.5 Maximale Abmessungen Rollläden für ein Feld:

(Diese Abmessungen gelten bei Einhaltung der max. Rollladen-Fläche.)

Selbständiger Rollläden - Breite x Höhe des Rollladens:

BP41R	max. 6,5 m <sup>2</sup>
BP44R	max. 6,6 m <sup>2</sup>
BP50R	max. 7,0 m <sup>2</sup>
BP55R	max. 8,0 m <sup>2</sup>
L37	max. 3,0 m <sup>2</sup>

Rollläden mit integriertem Insektenschutzgitter

- Breite x Höhe des Rollladens:

Für alle Lamellentypen max. 3,0 m<sup>2</sup>

(Die Rollladenfläche ist durch die Fläche des Insektenschutzgitters begrenzt)

Lamellentyp/Gewicht	Max. Höhe Rollläden für angeführte Führungsschiene und Kasten			Max. Breite Rollläden für angeführte Führungsschiene			Max. Gewicht Lamelle für angeführte Führungsschiene u. Kasten in kg			
	Größe des Kastens			Größe des Kastens			Größe des Kastens			
	GL100	GL755	GL750	GL100	GL755	GL750	GL100	GL036	GL755	GL750
BP41R/2,7 kg/m <sup>2</sup>	125	1000	-	2800	-	7,60	-	-	-	-
	137	1470	1000	680 <sup>1)</sup>	2800	1800	11,10	7,60	3,30	
	150	1880	1500	800	2800	1800	14,20	11,30	3,90	
	165	2360	2250	1290	2800	1800	17,60	17,00	6,30	
	180	3000	3080	1980	2800	1800	17,60	17,60	8,10	
	205	4210	4210	2400	2800	1800	17,60	17,60	8,10	
BP44R/3kg/m <sup>2</sup>	125	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	137	850	-	-	3000	-	7,70	-	-	-
	150	1250	850	-	3000	-	11,30	7,70	-	-
	165	1650	1540	900	3000	1800	14,90	13,90	4,90	-
	180	2100	2100	1600	3000	1800	18,90	18,90	8,60	-
	205	3050	3100	2400	3000	1800	19,80	19,80	9,00	-
BP50R/3kg/m <sup>2</sup>	125	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	137	750	-	-	3300	-	7,40	-	-	-
	150	1050	-	-	3300	-	10,40	-	-	-
	165	1450	-	-	3300	-	14,40	-	-	-
	180	1950	-	-	3300	-	19,30	-	-	-
	205	2550	-	-	3300	-	21,00	-	-	-
BP55R/4kg/m <sup>2</sup>	125	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	137	600	-	-	3500	-	8,40	-	-	-
	150	950	-	-	3500	-	13,30	-	-	-
	165	1300	-	-	3500	-	18,20	-	-	-
	180	1800	-	-	3500	-	25,20	-	-	-
	205	2600	-	-	3500	-	32,00	-	-	-
L37/2,8kg/m <sup>2</sup>	125	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	137	1440	-	-	1500	-	6,00	-	-	-
	150	1840	-	600	1500	1500	7,70	-	2,50	
	165	2360	-	1200	1500	1500	8,40	-	5,00	
	180	2840	-	1600	1500	1500	8,40	-	6,70	
	205	-	-	2400	-	1500	-	-	8,40	

Die Tabelle beinhaltet die max. Werte bei Einsatz der Welle OCTO60.

\*) Ggf. kann die Welle OCTO40 verwendet werden, dadurch haben 10-15 cm mehr Lamellenpanzer im Kasten Platz

\*\*) Gilt nur für Lamelle BP55R

Im Bedarfsfall können mehrere selbständige Rollläden für Flächen, die die oben angeführten Grenzwerte übersteigen, zusammengesetzt werden.

■ Kasten in der Größe 250 mm nur in der Ausführung 90°

## 4. Bedienung und Steuerung

### 4.1 Bedienung

Bei der Wahl der Bedienung für den Aufwickelmechanismus des Panzers ist sein Gewicht zu berücksichtigen, damit die Normwerte nach den Normen EN 13659+ A1 eingehalten werden.

Es kann zwischen mechanischer Bedienung und Bedienung mit Motor ausgewählt werden.

Die mechanische Bedienung erfolgt mittels Schnur oder Gurt, die durch ein Getriebe mit Kurbel oder eine Kompensationsfeder, welche in der Welle im Abdeckkasten angebracht wird, ergänzt werden kann.

Die Bedienung mit Motor erfolgt durch einen Rohrmotor, der an der Welle am Aufwickelmechanismus angebracht wird.

### 4.1.1 Mechanische Bedienung

Der Einsatz der händischen Bedienung ist durch das Gewicht des Lamellenpanzers beschränkt – siehe Tabelle.

Typ der mechanischen Bedienung	Maximales Lamellengewicht
Schnur	5 kg
Gurt	9 kg
Schnur mit Kurbel	28 kg
Gurt mit Kurbel	25 kg
Kurbel mit Getriebe	32 kg
Kompensationsfeder	ohne Beschränkungen

Anm.: zur Bedienung mit Kurbel können Getriebe 1:5, 1:8 und 1:11 verwendet werden.

Für die mechanische Bedienung werden folgende Komponenten mitgeliefert:

Gurtwickler mit Gurt b = 14 mm

Schnurwickler mit Schnur

Griff – Kurbel zu Gurt und Schnur

Kurbel

Getriebe in den Abdeckkasten in den Ausführungen 1:5, 1:8, 1:11

Feder in die Welle OCTO40 und OCTO60

### 4.1.2 Motorbedienung

- Motor Typenreihe SP2

mechanische Einstellung der Endpositionen

Motoren der Reihe SP2 können mit der Ausrüstung für den Notersatzbetrieb (NHK) bei Stromausfall geliefert werden.

- Motor Typenreihe SE2, SES2, SEL2

mit elektronischer Einstellung der Endpositionen

- Motor Typenreihe SE2-R, SES2-R, SEL2-R

mit elektronischer Einstellung der Endpositionen und integriertem Funk

Zur Sicherung gegen ein Hochschieben des Rollladen-Panzers sind zur Befestigung des Panzers Sicherheitsaufhängungen in Kombination mit dem jeweils empfohlenen Motor SES2, SES2-R oder SEL2, SEL2-R (ggf. SEL1, SEL1-R für OCTO40) einzusetzen.

### 4.1.3 Daten für alle Motortypen:

Nennspannung: 230-240 V AC/50Hz

Schutzart: IP 44

Laufzeit: 4min

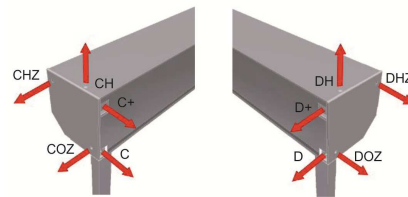
Zulässige Umgebungstemperatur: -20 bis +70°C

Funkfrequenz: 868,3 MHz

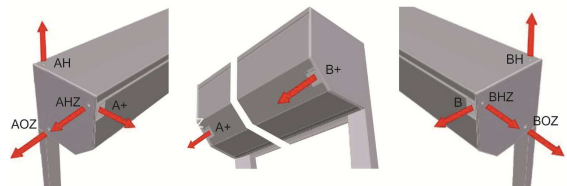
Installierte Leistung: 20-220 W

### 4.1.4 Übersicht zu den einzelnen Möglichkeiten der Anbringung der Ausgänge für den Motor aus dem Abdeckkasten

- mit Abdeckkasten in den Außenbereich weisend



- mit Abdeckkasten in den Innenraum weisend



## 4.2 Steuerung

### 4.2.1 Mechanische Steuerung

Mittels Schnur, Gurt, mit Schnur oder Gurt mit Kurbel und Getriebe an der Welle + Mechanismus oder mittels Feder in der Welle.

### 4.2.2 Steuerung verkabelt

Die Rollläden können einzeln, gruppenweise oder zentral bedient werden.

Steuerungsarten:

Rollladen-Schalter

Elektronische Schaltuhr

Elektronische Schaltuhr mit Sonnenautomatik und Sonnensensor

### 4.2.3 Funkimpuls – Drahtlose Fernbedienung

Die Rollläden können einzeln, gruppenweise oder zentral bedient werden.

Steuerungsarten:

Elektronischer Rollladen-Schalter

Wandsender 1-Kanal

Elektronische Schaltuhr mit Funksender

Tragbarer Sender zur Fernbedienung

1-, 5-Kanal oder 6-Kanal mit Sonnensensor

## 5. Farbausführungen

### 5.1 Abdeckkasten – Standardfarbtöne

01,02,03,04,05,71 – Kasten 125

01,02,03,04,05,18,71,88 – Kasten 137

01,02,03,04,05,16,18,26,52,55,65,66,67,71,88 – Kasten 150

01,02,03,04,05,16,18,26,55,65,66,67,71,88 – Kasten 165

01,02,03,04,05,16,18,26,52,55,65,66,67,71,88 – Kasten 180

01,02,03,04,05,10,18,26,52,55,65,66,67,71,88 – Kasten 205

01,02,03,04 – Kasten 250

01,02,03,04 – für alle Seitenabdeckungen 90°, 90 – für die Größen 125,137,150,165,180,205

01,02,03,05,26,28,71 – Seitenabdeckungen abgerundet

01,02,03,04,05,71,90 – Seitenabdeckung 45° Größe 125

01,02,03,04,05,28,71,88,90 – Seitenabdeckung 45° Größe 137

- 01,02,03,04,05,16,26,28,52,55,65,66,67,71,88,90 – Seitenabdeckung 45° Größe 150
- 01,02,03,04,05,16,26,28,55,65,66,67,71,88,90 – Seitenabdeckungen 45° Größe 165
- 01,02,03,04,05,16,26,28,52,55,65,66,67,71,88,90 – Seitenabdeckungen 45° Größe 180
- 01,02,03,04,05,10,26,28,52,55,65,66,67,71,88,90 – Seitenabdeckungen 45° Größe 205
- 01,02,03,04,05,26,28,65,90 – Seitenabdeckung 45° Größe 250

**5.2 Führungsschienen – Standardfarbtöne**

- 01,02,03,04,05,13,71,90 – Profil GL036
- 01,02,03,04,05,13,26,51,52,55,58,65,66,67,71,88,89 - Profil GL100
- 01,02,03,05,90 – Profil GLR100
- 01,02,03,04,05,13,26,51,52,55,65,67,71,88 – Profil GL106
- 01,02,03,04,05,13,71,90 – Profil GL311
- 01,02,03,04,05,90 - Profil GL320
- 01,02,90 – Profil GL136
- 01,02,03,04,05,71,90,F16,F18 - Profil GL700
- 01,02,03,04,05,51,71,90,F18 – Profil GL750
- 01,02,03,04,05,51,71,90,F18 – Profil GL755

**5.3 Endleisten – Standardfarbtöne**

- 01,02,03,04,05,51,90,F18 - Profil FIN93
- 01,02,03,04,05,26,52,55,64,65,66,67,71,90 – Profil FIN358
- 01,02,03,04,05,26,51,64,65,67,71,88,90,F16,F18,F19,F32,F33,F95 – Profil FIN458
- 01,02,03,04,05,90,F18 – Profil FIN558
- 01,02,03,04,05,13,26,28,51,55,64,65,66,67,71,88,90,F16,F18,F19,F32,F33,F95 – Profil FIN362
- 01,02,03,04,05,13,71,90 – Profil FIN363

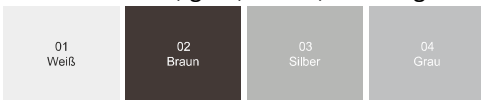
**5.4 Lamellenpanzer – Standardfarbtöne**

- 01,02,03,04,05,08,09,16,17,18,20,26,38,51,64,65,67,88 – Profil BP41R
- 01,02,03,04,05,08,09,10,20,26,38,52,55,57,58,59,65,67,88,89 – Profil BP44R
- 01,26 – Profil BP50R
- 01,02,03,04,05,09,10,26,38,55,65,67 – Profil BP55R
- 01,04,05,64 – Profil L37

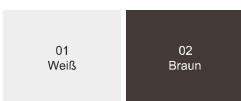
Die Farbausführung ist standardmäßig Halbglanz 70%. Auf Anfrage ist die Ausführung in matt bzw. eloxiert möglich.

**5.5 Schnur – weiß, braun, weiß-schwarz, grau**

Gurt – braun, grau, creme, silbern-grau



**5.6 Abdeckung des Wicklers**



**5.7. Übersicht zu den Standardfolien und Farbtönen**

**5.7.1 Musterkollektion Standard-Folien**



**5.7.2 Musterkollektion der Standardfarbtöne und Dekore**



Anmerkung: Neben den Farbtönen, Holzdekor-Imitationen und Folien mit Holzdekor, wie sie MINIROL standardmäßig anbietet, können alle Komponenten gegen Preisaufschlag in den Farbtönen nach dem kompletten Farbmusterkatalog RAL lackiert bzw. mit Farbfolien oder Folien mit Holzdekor nach Wahl kaschiert werden.

**6. Verpackung, Transport und Lagerung**

Die Rollläden werden als Erzeugnis montagebereit geliefert.

**7. Baubereitschaft zur Montage**

Ausgefüllte Bauöffnung, verputzte Leibung und andere damit zusammenhängende Konstruktionen. Durchgezogene Verrohrung für die Elektroinstallation beim Einbau der Rollläden mit Motorbedienung.

**8. Bedienung, Benutzung und Wartung**

Wartungsfrei, lediglich regelmäßige Reinigung mit einem gängigen Reinigungsmittel.

**9. Übersicht zu den Normen und den damit**

zusammenhängenden Vorschriften, Zertifikaten und Attesten. EN 13659+A1